

(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to			
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Planta: 10 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728			
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery	
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarría España		NIF: ESB48966154 Free ☐ Not free ☐		Wagon ☐ Shipping ☐ Freight ☐ for vehicle ☐ fast freight ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐	
				ADVICE NOTE Delivery Note (8)No. 11431910 (9)Date of Delivery 11.10.2022	
(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304802			MPL Itziar Egia		140010493
(19)Shipment		Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	
		FCA Free carrier	00040		
				Weight	
				(23)gross	(24)net
				15.913,200	12.608,400
(25)Shipping address					(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno					14249
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks
10	M0142419M0142419	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802 DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419	1.200 30 30 1.140	EA EA EA EA	Quantity + / - Remarks
	E052916				
	E052964				
	E053014				
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>1200</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>40</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: <i>16/10/22</i> Firma: <i>[Signature]</i>					
		(21)Packing			
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	40	UN	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)					
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				14 OCT 2022	
Country of Origin: SPAIN					
"Ricevuto con riserva di verita su qualità e quantità"					

No. 4846

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)

**nemak SPAIN, S.L.**
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza - 48277 ETXEBARRIA
C.I.F.: B48/966.154

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)

MAGNA PTA SPA
IT 70026 MODUGNO

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

70026 MODUGNO

4 Lugar y fecha de entrega de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of receipt of goods (place, country, date)

**nemak SPAIN, S.L.**
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza - 48277 ETXEBARRIA
C.I.F.: B48/966.154

5 Documentos anexos - Documents annexes - Attached documents

6 Marcas y números
Marks and numbers

7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

10 N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number

11 Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.

12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements
La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo.
Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen.
Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

20 A pagar por: / To be paid by:
Preco del transporte: / Carriage Charges:
Descuentos: / Deductions:
Líquido / Balance:
Suplementos: / Supplem. Charges:
Gastos accesorios: / Other expenses:
TOTAL:

21 Formalizado en / Estable a / Established in
ETXEBARRIA 11/10/20

22 **nemak SPAIN, S.L.**
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza - 48277 ETXEBARRIA
C.I.F.: B48/966.154

23 **MARE COMBINATO S.L.**
NIF: ES B63113880
TRACTORA: 4219 JNG
REMOLQUE: DAPF 139

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)

LKW WADIER
FA952R

17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

**MARE COMBINATO S.L.**
NIF: ES B63113880
TRACTORA: 4219 JNG
REMOLQUE: DAPF 139

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargador así como las multas por exceso de peso.

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

24 Lugar / Lieu / Place

14-011-2022

25 Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

26 Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

27 Firma y sello del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Los recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the class number and letter if any.